Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
formav.co/explorer

Allemand

Session 2021 • Code sujet : **21 LVE1 ALL** • Durée : **2 heures** • Coefficient : **1 pour Notariat, Banque et Communication ; 1,5 pour Management des Unités Commerciales**

Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

1. **Compte rendu d'un article sur la reconnaissance au travail** (1 question) — **Page 3**

2. **Expression écrite en allemand : espaces et conditions de travail** (2 questions) — **Page 4**

3. **Ce qu'il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ)** (Synthèse & Q&A Examen) — **Page 6**

Sujet officiel (PDF) : https://bts-cpi.fr/assets/annales/bts-cpi/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand)/2021/BTS CPI - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand) - Session 2021 - 1-Sujet.pdf

1. Compte rendu d'un article sur la reconnaissance au travail

L'article décrit les transformations des bureaux allemands, aménagés pour favoriser le bien-être et rapprocher vie professionnelle et vie privée. Il oppose cette image aux difficultés réelles des salariés et présente la reconnaissance, la motivation, la confiance et l'autonomie comme des leviers de performance.

Compréhension de l'écrit

Question 1. Rédiger en français un compte rendu d'environ 110 mots et préciser le nombre de mots. Mettre en évidence les modifications apportées au lieu de travail et leur objectif, la réalité du terrain, ainsi que les conseils formulés dans le texte. L'aisance d'expression et la correction de la langue sont prises en compte.

Depuis quelques années, les bureaux allemands se modernisent : corbeilles de fruits, café gratuit, crèches, espaces ouverts, canapés et tapis remplacent les bureaux austères. Les entreprises veulent améliorer le bien-être et rapprocher vie professionnelle et vie privée. Pourtant, derrière cette image, les salariés restent parfois frustrés, surmenés, confrontés à des frontières floues et soumis à un management paternaliste. L'article rappelle que la reconnaissance du supérieur motive davantage que les avantages matériels et renforce l'attachement à l'entreprise. Les dirigeants doivent valoriser le travail, motiver leurs équipes et accorder de l'autonomie avec responsabilité. Le chef moderne agit en coach : il fait confiance et développe les talents de chacun.

Nombre de mots : 106. « Frontières floues » traduit l'idée d'*Entgrenzung*. « Pourtant » introduit l'opposition entre l'image moderne et la réalité.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Les bureaux modernes ne suffisent pas : la reconnaissance, la confiance et l'autonomie sont les principaux leviers de motivation.

2. Expression écrite en allemand : espaces et conditions de travail

Les deux questions demandent de réfléchir aux bénéfices des espaces de travail conçus comme des oasis de bien-être, puis aux conditions de travail idéales. Les réponses sont à rédiger en allemand, en respectant les longueurs demandées et en justifiant les idées.

Expression écrite

Question A). Expliquer en allemand, en 80 mots, en quoi des lieux de travail conçus comme des oasis de bien-être peuvent aussi être avantageux pour les employeurs. Cette réponse vaut 4 points.

Modelltext (80 Wörter): Ein angenehmer Arbeitsplatz ist auch für Arbeitgeber nützlich. Helle Räume, bequeme Sitze, Pflanzen und eine Küche machen den Alltag schöner. Wer sich wohlfühlt, kommt lieber zur Arbeit und ist motivierter. Das Team arbeitet konzentrierter und macht weniger Fehler. Außerdem kann ein modernes Büro neue Fachkräfte anziehen und das Image der Firma verbessern. Gemeinsame Bereiche erleichtern Austausch und fördern Ideen. Natürlich ersetzen Obst und Kaffee keine gute Führung. Respekt, Vertrauen und klare Aufgaben bleiben wichtig. Zufriedene Mitarbeiter bleiben dem Unternehmen treu.

Traduction pédagogique : Un espace de travail agréable est aussi utile aux employeurs. Des pièces lumineuses, des sièges confortables, des plantes et une cuisine rendent le quotidien plus agréable. Une personne qui se sent bien vient plus volontiers travailler et est plus motivée. L'équipe travaille avec davantage de concentration et fait moins d'erreurs. En outre, un bureau moderne peut attirer de nouveaux professionnels et améliorer l'image de l'entreprise. Les espaces communs facilitent les échanges et favorisent les idées. Bien sûr, les fruits et le café ne remplacent pas une bonne direction. Le respect, la confiance et des tâches claires restent importants. Les salariés satisfaits restent fidèles à l'entreprise.

Vocabulaire : *sich wohlfühlen* = se sentir bien ; *Fachkräfte* = professionnels qualifiés ; *treu bleiben* = rester fidèle.
Grammaire : *Wer sich wohlfühlt* exprime une généralité : « celui qui se sent bien ».

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Le bien-être favorise motivation, concentration et fidélité, tout en renforçant l'attractivité et l'image de l'entreprise.

Question B). Présenter en allemand, en 100 mots, votre conception des conditions de travail idéales et justifier votre réponse. Cette réponse vaut 6 points.

Modelltext (100 Wörter): Für mich sind ideale Arbeitsbedingungen eine Mischung aus Ruhe, Vertrauen und Zusammenarbeit. Ich möchte einen hellen, sauberen Arbeitsplatz mit einem guten Stuhl und moderner Technik haben. Wichtig ist auch eine angenehme Temperatur und genug Licht. Im Team sollte jeder respektvoll behandelt werden. Der Chef erklärt die Aufgaben klar, hört zu und gibt hilfreiches Feedback. Gleichzeitig brauche ich Freiheit, meine Arbeit selbst zu organisieren. Pausen und flexible Arbeitszeiten helfen, Beruf und Privatleben zu verbinden. Niemand sollte ständig unter Druck stehen. Eine faire Bezahlung ist ebenfalls wichtig. Unter diesen Bedingungen bleibe ich gesund und motiviert, leiste gute Arbeit und bin damit zufrieden.

Traduction pédagogique : Pour moi, les conditions de travail idéales associent calme, confiance et coopération. Je voudrais un poste de travail lumineux et propre, avec une bonne chaise et du matériel moderne. Une température agréable et suffisamment de lumière sont également importantes. Dans l'équipe, chacun devrait être traité avec respect. Le chef explique clairement les tâches, écoute et donne des retours utiles. J'ai aussi besoin

de liberté pour organiser mon travail. Les pauses et des horaires flexibles aident à concilier vie professionnelle et vie privée. Personne ne devrait être constamment sous pression. Un salaire équitable compte aussi. Dans ces conditions, je reste en bonne santé et motivé, je travaille bien et je suis satisfait.

Vocabulaire : *unter Druck stehen* = être sous pression ; *faire Bezahlung* = rémunération équitable ; *Feedback* = retour, appréciation. **Grammaire :** *helfen, ... zu verbinden* associe le verbe *helfen* à l'infinitif avec *zu*.

✓ RÉPONSE À RETENIR

Calme, respect, autonomie, pauses, horaires flexibles et rémunération équitable contribuent à la santé, à la motivation et à un travail de qualité.

Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Session 2021)

Bilan de l'épreuve : Cette épreuve d'allemand du BTS Tertiaires, groupe 1, session 2021, porte le code 21 LVE1 ALL et dure deux heures. Son coefficient est de 1 ou 1,5 selon la spécialité. À partir d'un article sur les bureaux et la reconnaissance au travail, elle évalue la compréhension écrite en français et l'expression écrite en allemand.

Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- La reconnaissance du supérieur et de la qualité du travail est un puissant levier de motivation et de performance.
- Des bureaux agréables et des avantages matériels ne suffisent pas à garantir le bien-être des salariés.
- La liberté accordée aux salariés suppose qu'ils assument une responsabilité individuelle.
- Le supérieur moderne agit comme un coach : il connaît les motivations de son équipe et développe ses talents.

Points de vigilance & attentes du jury

- Dans le compte rendu, traiter les trois axes demandés : changements et objectif, réalité du terrain, conseils.
- Respecter la longueur indicative de 110 mots et indiquer explicitement le nombre de mots.
- Rédiger les deux réponses d'expression écrite en allemand et respecter les longueurs indiquées.
- Soigner l'aisance et la correction de la langue ; l'expression écrite vaut 10 points, répartis entre A (4 points) et B (6 points).

Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

Q : Comment organiser le compte rendu en français ?

Structurez le compte rendu selon les trois axes imposés : les nouveaux aménagements et leur objectif, les difficultés rencontrées sur le terrain, puis les conseils du texte sur la reconnaissance, la motivation, la confiance et l'autonomie.

Q : Que signifie l'idée que la reconnaissance motive davantage qu'un café gratuit ?

Le texte affirme que les salariés s'investissent davantage lorsqu'ils se sentent reconnus et appréciés. Les bureaux agréables et les avantages matériels ne remplacent pas la valorisation de leur travail par leur responsable.

Q : Comment gérer les deux heures et les points de l'épreuve ?

L'épreuve dure deux heures : la compréhension et l'expression écrites valent chacune 10 points. Dans l'expression, la question A vaut 4 points et la question B vaut 6 points. Réservez du temps à la relecture.

Q : Quels critères faut-il respecter pour les productions écrites ?

Le compte rendu est en français, fait environ 110 mots et indique son nombre de mots. Les réponses A et B sont en allemand, environ 80 et 100 mots ; veillez aussi à la correction et à l'aisance de la langue.

Sujet officiel associé (PDF) : https://bts-cpi.fr/assets/annales/bts-cpi/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand)/2021/BTS CPI - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand) - Session 2021 - 1-Sujet.pdf
Ressources BTS Conception des Produits Industriels : Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.